

Agrafeuse pour réparation de pare-choc

Hot stapler for bumper repair

Kunststoff-Reparaturkit-Hot Stapler



NOTICE D'UTILISATION	2 - 3
USER'S MANUAL	4 - 5
Betriebsanleitung	6 - 7



Ce produit est un système de réparation de pare-choc par agrafage à chaud.

1. Consignes de sécurité :



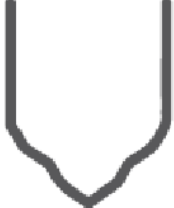



- 1.1. N'utiliser ce produit que pour la réparation de pare-chocs, et pour aucune autre application.
- 1.2. Vérifier que toutes les procédures concernant la santé et la sécurité sont bien mises en œuvre avant de commencer le travail. Ne pas utiliser ce produit près de produits inflammables.
- 1.3. Porter gants et lunettes de protection, en particulier au moment de couper les pattes des agrafes à l'aide de pinces coupantes.
- 1.4. Ne pas utiliser ce produit avec des mains humides ou avec des gants humides.
- 1.5. Lorsque les agrafes sont chauffées, leur température peut atteindre 200°C. Ne pas les toucher sans protection appropriée sur les mains, sous peine de brûlures.
- 1.6. Ne pas laisser le produit sous tension sans surveillance; le débrancher impérativement du secteur.
- 1.7. Avant de ranger le produit dans la boîte plastique, s'assurer que le porte-agrafe a bien refroidi.

2. Instructions d'utilisation :

- 2.1. Brancher le produit sur une alimentation électrique 230V.
- 2.2. Placer l'interrupteur ON/OFF sur la position ON.
- 2.3. Régler le bouton pour le contrôle de la température selon le travail à réaliser :
Faible (L) pour les plastiques de faible épaisseur.
Moyen (M) pour les plastiques d'épaisseur de l'ordre de 5mm.
Haute (H) pour le plastique épais et dur.
- 2.4. S'assurer que l'interrupteur de chauffe sur le porte-agrafe n'est pas enclenché.
- 2.5. Choisir une agrafe appropriée au travail à réaliser et l'insérer dans le porte-agrafe.
- 2.6. Préparer le plastique à réparer en maintenant les 2 parties à joindre.
- 2.7. Appuyer sur l'interrupteur de chauffe du porte-agrafe pendant 10 secondes minimum pour chauffer l'agrafe.
- 2.8. Enfoncer doucement l'agrafe dans le plastique à réparer.
- 2.9. Une fois l'agrafe bien enfoncée dans le plastique, la faire tourner pour assurer une attache maximale dans le plastique.
- 2.10. Relâcher l'interrupteur de chauffe et maintenir l'agrafe en position dans le plastique jusqu'à ce qu'il soit refroidi.
- 2.11. Retirer délicatement l'outil en laissant la tête de l'agrafe dans le plastique.
- 2.12. A l'aide d'une pince coupante, découper les pattes de l'agrafe qui dépassent du plastique.
- 2.13. Si une partie des pattes de l'agrafe dépasse encore du plastique, utiliser une ponceuse pour obtenir une surface lisse.
- 2.14. Si une zone importante doit être réparée, répéter les opérations ci-dessus en plaçant une agrafe tous les 1 à 3 cm.

3. Identification des agrafes :

Le produit est fourni avec un kit de départ d'agrafes, avec 20 agrafes de chaque type suivant :

		<p>C1 et C2 : agrafes en forme de U pour réparer les zones planes, et des petites cassures dans le plastique.</p> <p>C1 : épaisseur 0.6mm C2 : épaisseur 0.8mm</p>
		<p>C3 : agrafe en forme de V pour réparer les angles et les coins.</p> <p>C3 : épaisseur 0.8mm</p>
		<p>C4 et C5 : agrafes en forme de W, pour réparer les zones planes, avec des cassures plus importantes dans le plastique.</p> <p>C4 : épaisseur 0.6mm C5 : épaisseur 0.8mm</p>
<p>Ref: 052413</p> 		<p>Une boîte de recharge d'agrafes est disponible sous la référence 052413, et contenant 50 agrafes de chaque type.</p>

This product is a hot stapling repair system for car bumpers.

1. Safety recommendations:







- 1.1. Only use this product for the repair of bumpers and for no other application.
- 1.2. Make sure all health and safety procedures are in place before starting a job with this product. Do not use this product in the proximity of inflammable substances.
- 1.3. Wear gloves and eye protection glasses, especially when cutting the legs of the staples using cutting pliers.
- 1.4. Do not use with wet hands or wet gloves.
- 1.5. When the staples are heated, their temperature can raise up to 200°C. Do not touch them without proper protection on the hands (risk of severe burns).
- 1.6. Do not leave the product unattended, or in this case unplug it from the mains supply.
- 1.7. Before placing the product back in its plastic box, make sure the staple holder has totally cooled.

2. Instructions of use :

- 2.1. Plug the product into standard 230V electrical supply.
- 2.2. Turn the ON/OFF to the ON position.
- 2.3. Set the temperature control knob to the appropriate position depending on the job to perform :
Low (L) for thin plastics.
Medium (M) for thicker plastics (thickness 5mm).
High (H) for even thicker and harder plastics.
- 2.4. Make sure the staple holder switch is not activated.
- 2.5. Choose the staple adapted to the job and insert it in the staple holder.
- 2.6. Prepare the plastic to be repaired by butting together.
- 2.7. Press the staple holder switch for minimum 10 seconds until the staple gets hot.
- 2.8. Slowly insert the hot staple into the plastic to be repaired.
- 2.9. Once the staple is well inserted into the plastic, turn it slightly in order to obtain optimum holding of the plastic.
- 2.10. Release the switch on the staple holder and maintain the staple in position until it cools down in the plastic.
- 2.11. Slowly withdraw the staple, leaving the head of the staple inside the plastic.
- 2.12. Using cutting pliers, cut the legs of the staples coming off the plastic.
- 2.13. If part of the legs still comes off the plastic, use a grinder or sander to obtain a smooth surface.
- 2.14. If a larger area should be repaired, repeat the above operations placing a staple every 1 to 3 cm.

3. Identification of the staples :

The product is delivered with a starter kit of 20 staples of each of the following types :

		<p>C1 and C2 : U-shape staples to repair flat surfaces, small cracks.</p> <p>C1 : thickness 0.6mm C2 : thickness 0.8mm</p>
		<p>C3 : V-shape staples to repair angles and corners.</p> <p>C3 : thickness 0.8mm</p>
		<p>C4 and C5 : W-shape staples, to repair flat areas, big cracks.</p> <p>C4 : thickness 0.6mm C5 : thickness 0.8mm</p>
<p>Ref: 052413</p> 		<p>A box / refill of staples is available under the reference 052413, and contains 50 staples of each type.</p>

Dieses Produkt ist geeignet zur Stoßstangenreparatur mit Hilfe von erhitzten Metallklammern.

1. Sicherheitshinweise:

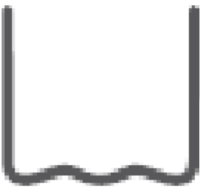










- 1.1. Dieses Produkt ist ausschließlich für die Reparatur von Stoßstangen zu benutzen.
- 1.2. Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn, dass alle Hinweise bezüglich der Gesundheit und der Sicherheit beachtet werden. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von entflammaren Materialien.
- 1.3. Handschuhe und Schutzbrille tragen, insbesondere beim Abscheiden der Klammerenden mit Hilfe eines Seitenschneiders.
- 1.4. Dieses Produkt sollte nicht mit nassen Händen oder mit Handschuhen benutzt werden.
- 1.5. Sobald die Klammern erhitzt sind, kann die Temperatur bis zu 200°C erreichen. Bitte die Klammern nicht berühren ohne geeigneten Schutz für die Hände, da die Gefahr einer Verbrennung besteht.
- 1.6. Das angeschlossene Produkt sollte immer unter Aufsicht sein, ansonsten sollten Sie es vom Netz trennen.
- 1.7. Bevor Sie das Produkt wieder in die Kunststoffverpackung einsetzen, sollten Sie sicherstellen, dass der Klammerträger wieder erkaltet ist.

2. Gebrauchsanweisungen:

- 2.1. Das Produkt an das 230V Spannungsnetz anschließen.
- 2.2. Den ON/OFF Schalter auf ON einstellen.
- 2.3. Den Regler zur Einstellung der Temperatur je nach Bedarf einstellen:
Niedrig (L) für dünne Kunststoffe.
Mittel (M) für 5mm dicke Kunststoffe.
Hoch (H) für dicke und harte Kunststoffe.
- 2.4. Stellen Sie sicher, dass der Heizschalter auf dem Klammerträger nicht eingeschaltet ist.
- 2.5. Die je nach Arbeitsvorgang passende Klammer wählen und sie in den Klammerträger einlegen.
- 2.6. Den zu reparierenden Kunststoff vorbereiten, indem die zu verbindenden Stücke aneinander gelegt werden.
- 2.7. Drücken Sie mindestens 10 Sekunden den Heizschalter des Klammerträgers.
- 2.8. Stecken Sie langsam die Klammer in den zu verbindenden Kunststoff.
- 2.9. Sobald die Klammer in dem Kunststoff steckt, drehen Sie diese, um eine maximale Haftfestigkeit im Kunststoff zu gewährleisten.
- 2.10. Den Heizschalter loslassen und die Klammer in der Position im Kunststoff halten, bis der Kunststoff kalt wird.
- 2.11. Das Werkzeug vorsichtig entfernen, während der Kopf der Klammer im Kunststoff bleibt.
- 2.12. Mit einem Seitenschneider können die überstehenden Teile der Klammer abgeschnitten werden.
- 2.13. Falls immer noch Klammerteile überstehen, benutzen Sie ein Schleifgerät, um eine glatte Fläche zu bekommen.
- 2.14. Falls eine größere Fläche repariert werden soll, wiederholen Sie die oben beschriebenen Arbeitsgänge, indem eine Klammer alle 1 bis 3 cm platziert wird.

3. Unterschiede der Klammern:

Das Produkt ist mit einem Starter-Klammern-Kit geliefert, mit 20 Klammern der folgenden Typen:

		<p>C1 und C2: Klammern mit einer U-Form zum Reparieren der flachen Zonen und der kleinen Rissen im Kunststoff.</p> <p>C1: Dicke 0.6mm C2: Dicke 0.8mm</p>
		<p>C3:Klammer mit einer V-Form zum Reparieren der Winkel und der Ecken.</p> <p>C3: Dicke 0.8mm</p>
		<p>C4 und C5: Klammern mit einer W-Form zum Reparieren flacher Zonen mit größeren Rissen im Kunststoff.</p> <p>C4: Dicke 0.6mm C5: Dicke 0.8mm</p>
<p>Ref: 052413</p>  <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Ø 0,6 x 50 </div> <div style="text-align: center;">  Ø 0,8 x 50 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  Ø 0,8 x 50 </div> <div style="text-align: center;">  Ø 0,6 x 50 </div> <div style="text-align: center;">  Ø 0,8 x 50 </div> </div>		<p>Ein Ersatz-Schachtel mit Klammern ist verfügbar unter der Artikel-Nummer 052413 und enthält 50 Klammern jeder Typen.</p>